

The advertisement features a series of circular icons at the top, each containing a different Chinese character: '過' (Guo), '放' (Fang), '勿' (Wu), '幸' (Xing), '逢' (Feng), '難' (Nan), '會' (Hui), and '機' (Chi). Below these, on the right side, is a vertical column of nine circles, each containing one of the following characters: '藥' (Yao), '五' (Wu), '房' (Fang), '洲' (Zhou), '唱' (Chang), '碟' (Di), '大' (Tai), '減' (Jian), and '價' (Price). The main text of the advertisement is arranged in two columns. The left column contains the following text:

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀
璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀
遠東第一期唱碟原價每只一元特減
遠東第二期唱片不在此
高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七
外埠函購每次六隻以上包支寄費另
最新名曲大全一部唱碟掃一只

The right column contains:

高亭唱碟原價每只壹元一特減沽銀
璧架唱碟原價每只壹元一特減沽銀
遠東第一期唱碟原價每只一元特減
遠東第二期唱片不在此
高華唱碟每只沽銀一元特減沽銀七
外埠函購每次六隻以上包支寄費另
最新名曲大全一部唱碟掃一只

雲 哥 華 埠 五 洲 大 藥 房 啓

Eug Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

R St. E. Vancouver B. C.

最 新 名 曲 大 全 一 部 唱 碟 掃 一 只

中華百貨商店
輔行雜貨公司
新辦到

本公司具資分設支行在
香港派專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭鄙誠佇候明教

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE 3440

The image consists of two parts. The upper part is a black and white line drawing of a scene. A woman in a light-colored, long-sleeved dress stands behind a man who is bent over, appearing to wash his back. The man is wearing dark trousers and a light-colored shirt. The lower part is a circular studio seal. The outer ring contains the text 'YUCHIO CHOW STUDIO' at the top and '25 HUNG SHING ST' at the bottom. Inside the circle, there are several inscriptions: '周 貼 青' (Qing Tie Zhou) at the top, '初 影 相' (Xiang Ying Chu) at the bottom, '晚 脣 列 形' (Xing Le Xian Wan) on the left, and '拾 列 形' (Xing Le Shi) on the right. In the center of the seal is a small, stylized figure.

▲ 催收月費
啟者本社經費向賴各
社員維持茲因交代期
在邇已繳月費者固多
仍未交者亦屬不少爲
此佈告仰欠歷年月費
諸君于十貳月一號以
前交來俾應支需而清
手續至爲感盼